



الاعتزاز بالماضي. الإعداد للمستقبل.  
Honoring the past. Educating for the future.

### Parent Commitment

### نموذج تعهد أولياء الأمور

I, ....., parent of  
the following students:

1. ....Grade.....
2. ....Grade.....
3. ....Grade.....

أنا الموقع أدناه ..... ولي أمر  
الطالب / الطالبة / الطلاب:

1. .... الصف: .....
2. .... الصف: .....
3. .... الصف: .....

أتعهد بما يلي:

### Undertake the following:

• That the designated person will be available to receive the student(s) from the bus at the scheduled time and place.

• أن يتواجد الشخص المحدد من قبلي عند نقطة الوصول لا استقبال أبنائي الذين تقل أعمارهم عن 11 سنة في المواعيد المحددة من قبل المدرسة.

• To provide the school with necessary contact information and update the same as necessary.

• تزويد المدرسة بالبيانات اللازمة للتواصل معي وتحديثها كلما لزم.

• To pick up students from school if they are returned there due to unavailability of person to receive them at the designated bus stop.

• استلام أبنائي الذين تقل أعمارهم عن 11 سنة من المدرسة في حال إعادتهم إليها بسبب عدم تواجد من يستقبلهم عند نقطة الوصول المحددة.

• To pay the cost of any damage caused by my children.

• دفع تكاليف إصلاح أي أضرار يتسبب فيها أبنائي للحافلة.

• To educate my children regarding safety during the school bus journey, especially while waiting for the bus, boarding and disembarking, and instruct them to observe the following:

• توعية أبنائي بأهمية توخي السلامة أثناء الرحلة وخاصةً عند انتظار الحافلة والصعود والنزول منها والالتزام بما يلي:

- Reach the assigned bus stop on or before the specified time;
- Behave in a way that avoids endangering anyone;
- Remain on the bus until reaching the destination;
- Remain seated during the journey and use seat belts when provided;
- Refrain from misbehavior; and
- Report to the school administration if school buses are not clean, or in case of any misbehavior by drivers, escorts or other students.

- التواجد في نقطة التجمع في الوقت المحدد أو قبله.
- عدم مخالفة أنظمة السلامة أو تعريض حياتهم أو حياة الآخرين للخطر داخل الحافلة.
- عدم مغادرة الحافلة قبل الوصول للمدرسة أو نقطة الوصول المحددة.
- الجلوس طوال فترة الرحلة في مقاعدهم وربط أحزمة الأمان بإحكام حيثما وجدت.
- عدم إساءة التصرف أو التسبب بالإزعاج أو المشاركة في أي مشاكل أو سلوكيات عدائية.
- إبلاغ إدارة المدرسة عن أي مخالفة تتعلق بنظافة الحافلة المدرسية أو سوء تصرف السائق أو المرافقة أو الطلاب.

I understand the school has a right to ban my child from using the school transport service if:

كما أقر بأنه بات معلوماً لدي بأنه يحق للمدرسة منع خدمة النقل المدرسي عن ابني في الحالات التالية:

1. He/she repeatedly violates the safety regulations or endangers himself/herself or others while on the bus.
2. He/she continues to misbehave or creates a nuisance or participates in any inappropriate or aggressive behavior toward other students after receiving three notices of misconduct during one academic year.

- 1- إذا استمر في مخالفة أي من أنظمة السلامة أو عرّض نفسه أو حياته أو حياة الآخرين للخطر أثناء الرحلة.
- 2- إذا استمر في إساءة التصرف، والتسبب في الإزعاج أو المشاركة في أي تصرفات غير لائقة أو عدائية تجاه الطلاب الآخرين بعد إنذاره خطياً ثلاث مرات أثناء العام الدراسي الواحد.

Signature: .....

توقيع ولي الأمر: .....

Date: .....

التاريخ: .....